



# JAZZ SONG

JAZZ SONG

JAZZ SONG

Productora Production Company  
Emilio Luján

Dirección Direction  
Jorge González Varela

Guión Script  
Jorge González Varela

Producción Production  
Emilio de la Rosa, Oscar Catalán

Música Music  
Miguel Peña, interpretada por: Jazz Libitum

Fondos Backgrounds  
Jorge González Varela

Diseño y edición sonido Sound design and edition  
Mikel Fernandez Krutzaga

Director de animación Animation director  
Gabriel Martínez Rodríguez

Animación Animation  
Gabriel Martínez Rodríguez, Miguel Peña, Oscar Catalán, Esther Huete, Javier García Castellanos, Marta del Valle

Montaje y composición Editing and composition  
Eduardo Elozegi

Voces Voices  
Rosa Tarifa, Ladis Sitte

Color Color  
Jorge González Varela, Raúl Durán

Lugar de rodaje Shooting Place  
ESDIP, Escuela de Arte (Madrid)

Año de producción Year of production  
2007

Género Genre and type  
animación

Duración Running time  
8 min

Sonido Sound  
Dolby SR

Formato Format  
35 mm

Pantalla Ratio  
1,66

Metros Length  
200

Contacto Contact  
**madrid en corto 2007**  
c/ Juan de Orduña nº 3 28223  
Ciudad de la Imagen - Pozuelo de Alarcón  
Madrid  
España  
T +34 91 512 10 60  
F +34 91 512 10 70  
[mail@madridencorto.es](mailto:mail@madridencorto.es);  
[promocion@ecam.es](mailto:promocion@ecam.es)  
[www.madridencorto.es](http://www.madridencorto.es)



Sinopsis Synopsis

En la habitación de un piso neoyorquino, Charles Lewis, trompetista de jazz, decide entre su vida en pareja con Paula o el amor por su música.

In a New York apartment bedroom, Charles Lewis, Jazz trumpeter, must decide between life with his partner, or the love for his music.

*Dans la chambre de son appartement newyorkais, Charles Lewis, trompettiste de jazz, fait un choix entre sa vie de couple avec Paula et son amour pour la musique.*



Biografía Biography

Argentino, aunque nacido en Caracas (Venezuela). Llegó a España en 1995, y comenzó su trabajo como ilustrador y dibujante de cómic. Muestra de esto último, son sus álbumes Hard Story (2001), Mendigo (2004), y Hate Jazz (2006). Ha trabajado en los cortometrajes Hambre (2005) y Jirafas (2006) como fondista y asesor de color. Jazz Song, es su primer trabajo como director.

Argentinean, born in Caracas (Venezuela). Arrived in Spain in 1995 and began working as an illustrator/draughtsman on comic books. Examples of this are his albums "Hard Story" (2001), "Mendigo" ("Beggar", 2004), and "Hate Jazz" (2006). He worked on the short films "Hambre" ("Hunger", 2005) and "Jirafas" ("Giraffes", 2006) as a background artist and colour assessor. "Jazz Song", is his directorial debut.

*Argentin, bien que né à Caracas (Venezuela). Il est arrivé en Espagne en 1995 où il a commencé son travail d'illustrateur et de dessinateur de B.D. Cela a donné lieu à des albums, "Hard Story" (2001), "Mendigo" (2004), et "Hate Jazz" (2006). Il a participé aux courts métrages "Hambre" (2005) y "Jirafas" (2006) en tant que coloriste. "Jazz Song" est son premier travail en tant que réalisateur.*

